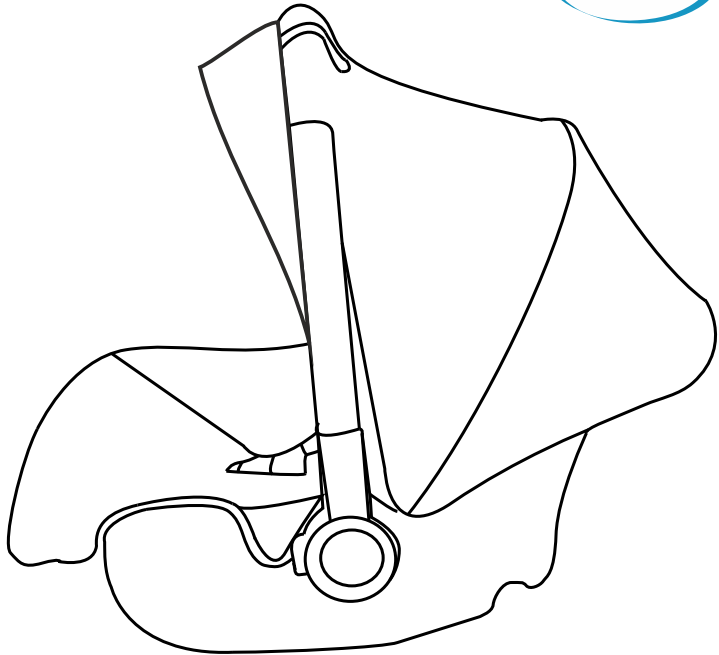




**Bebe Stars**<sup>®</sup>  
by Gilis

**NEW**



**Car Seat**  
**BABY plus**  
Item: 007/008

**Group 0+**  
**Suitable for 0-13kg**  
**STANDARDS ECE R44/04**

**(EN)** Your child's safety depends on you. Proper baby car seat usage cannot be assured unless you follow these instructions.

**DO NOT USE YOUR BABY CAR SEAT UNTILL YOU READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS**

**(GR)** Η ασφάλεια του παιδιού σας εξαρτάται από εσάς. Η σωστή χρήση του καθίσματος αυτοκινήτου προϋποθέτει την ανάγνωση των οδηγιών χρήσης.

**ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΑΝ ΠΡΩΤΑ ΔΕΝ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΕΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΥΤΕΣ**

## IMPORTANT

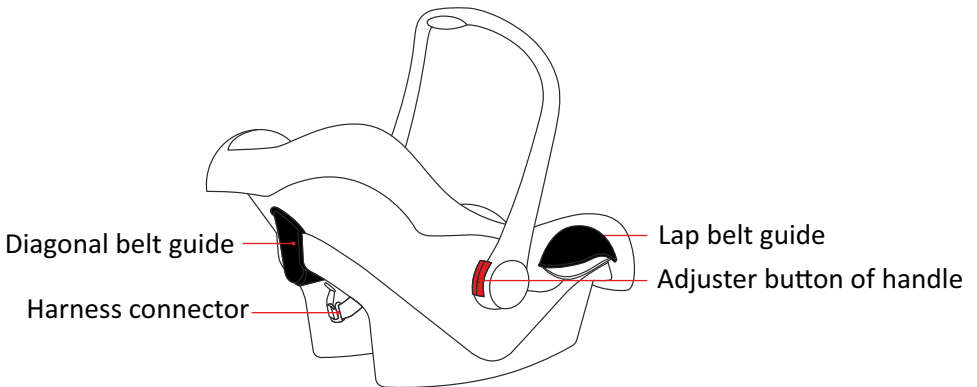
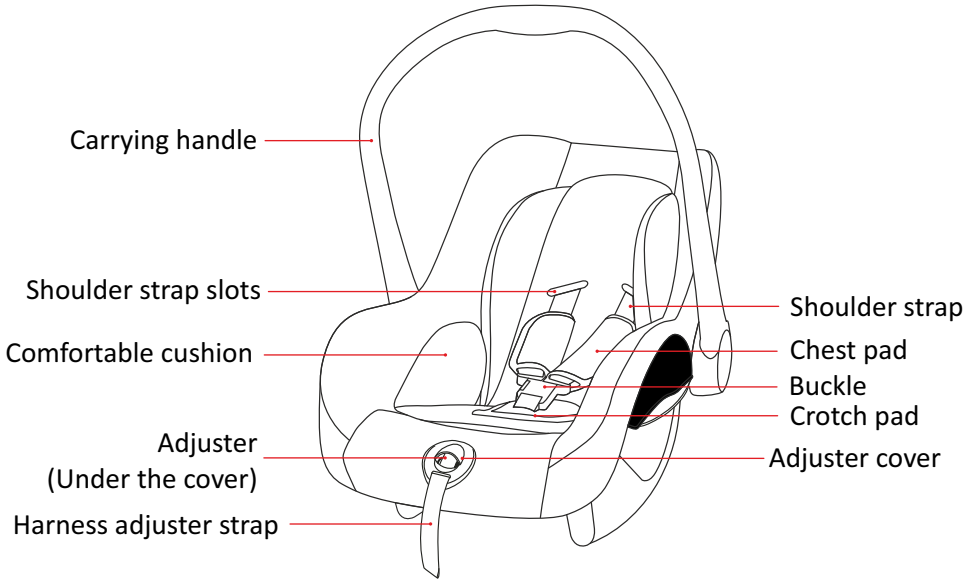
- **SAFETY WARNING**

- For your child's safety, please read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Failure to follow the instructions contained in this manual could result in serious injury to your child.
- This child seat can only be used with the harness for children less than 13kg in weight (group 0+), installed rearward facing using a three-point lap and diagonal seat belt.
- This instruction manual can be retained in the special space of the child seat for its life period.
- Do not use this child seat in the home. It has not been designed for home use and should only be used in car.
- Do not use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.
- Do not place rear-facing child seat on front seat with airbag. Death or serious injury can occur.
- The child seat should be changed when it has been subject to violent stresses in an accident.
- For the reason of safety, the child seat must be fixed inside the vehicle even if you do not put your child inside it.
- Always make sure that any straps holding the seat restraint to adjust to the child's body and check that the straps shall not be twisted.
- Ensuring that any lap straps is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged, shall be stressed.
- Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
- To prevent from the risk of fall, your child should always be fastened. It is dangerous to make any alteration or additions to the device without the approval of the competent authority, and a danger of not following closely the installation instructions provided by the child restraint manufacturer.
- This child seat is designed for children from birth up to 13kg. Never overload the child seat more than one child or with other loads.
- The child restraint must not be used without the cover.
- The seat cover should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.
- Before you adjust any movable or adjustable parts of your child seat, you must remove your baby from the child seat.
- The child seat should be kept away from sunlight if the seat is not provided with a textile, otherwise it may be too hot for the child's skin.
- Never use a second-hand product, as you can never be certain what happened to it.



- Do not leave your child unattended in the seat at any time.

# KNOW YOUR CAR SEAT

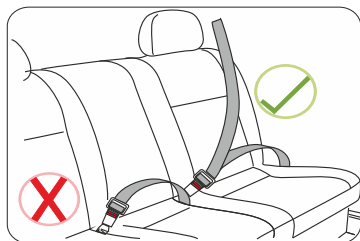


# USAGE

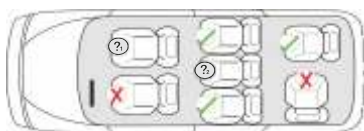
## Install position of the child seat in vehicle

✔ Correct fitting/suitable

✘ Incorrect fitting

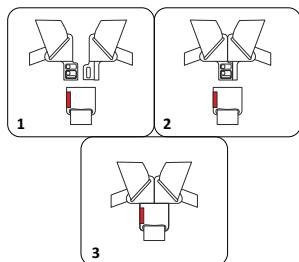


- This restraint is only suitable if the approved vehicles are fitted with 3 point with retractor safety-belts, approved to GB 14166 or UN/ECE Regulation No. 16 or other equivalent standards.
- **Important:** The child seat must only be installed using a lap and diagonal seat belt.



- ① Not to use rearward-facing in seating position where an active frontal airbag is installed
- ② It can be installed in this position only if it is equipped with 3-point seat belts

## Usage of buckle

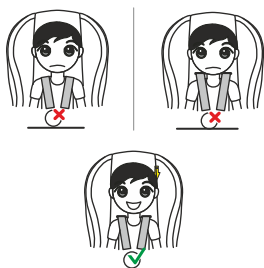


- **Step 1.** Put the two plastic sections of the buckle together.
- **Step 2.** Slot the two buckle connectors into the slot in the buckle until they “click” into place.
- **Step 3.** Check the harness is correctly locked by pulling the shoulder straps upwards.

To release the harness, you can press the red button of the buckle inwards, the two plastic sections will pop up.

## Adjusting the shoulder strap height

Always check that the shoulder straps are at the correct height for your child. The child's shoulder straps should always be threaded through the slots in the cover and seat shell that are closest to the top of your child's shoulders.

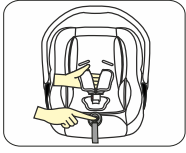


- **Step 1.** Press the red button of the buckle downwards, the two metal sections will pop up.
- **Step 2.** From the back of the seat pull the plastic sections of the buckle through the cover and the seat shell.
- **Step 3.** Re-thread the two plastic sections through the seat shell and the cover and fasten the buckle.

**IMPORTANT:** Ensure both shoulder straps are at the same height and they are not twisted.

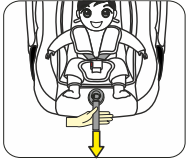
# USAGE

## Adjust and use the harness



### Loosen the harness

The harness is slackened by pressing the adjuster (under the adjuster cover) on the front of the seat. Press down the adjuster as you grip the two shoulder straps with your other hand. Pull the shoulder straps towards you to loosen the harness.

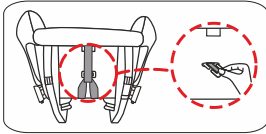


### Tighten the harness

Pull the shoulder straps upwards to remove the slack from the lap section of the harness then pull the adjuster strap until the harness is fully tightened.

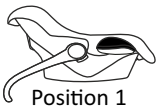
The harness should be adjusted as tightly as possible without causing discomfort to your child.

## Remove the crotch pad and buckle



- Turn the harness locking clip on its narrowest end and thread it through the slot under the bottom of the seat and then through the slot in the fabric cover.
- The crotch pad and buckle as well as the harness straps can be removed.

## Adjust the handle



Position 1



Position 2



Position 3



Position 4

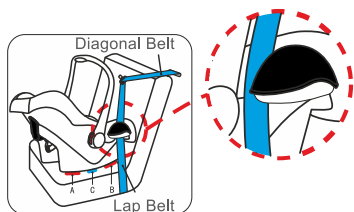
- The handle of the child seat can be adjusted in 4 positions. Simultaneously press the 2 red buttons on each side of the handle. Swing the handle to the desired position and release the buttons.

# INSTALLATION

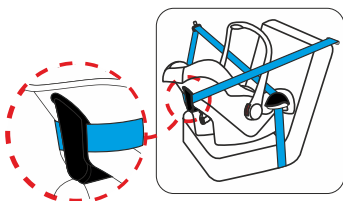
This child seat can only be used with the harness for children less than 13kg in weight (group 0+), installed rearward facing using a three-point lap and diagonal seat belt.



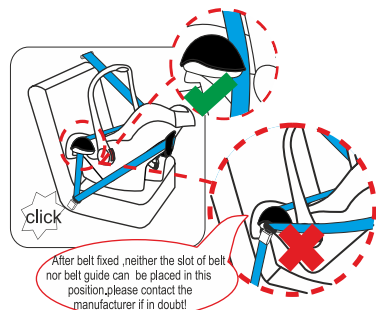
- **Step 1.** Put your child into the safety seat. Check the height of the shoulder straps are in the correct position and fasten the buckle. Then adjust the handle to the Position 3 for carrying.



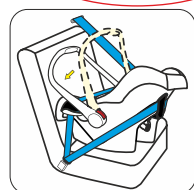
- **Step 2.** Place the car seat on the vehicle's seat. NOTE: Please ensure the car seat is in contact with the vehicle's seat at point C - this will ensure the balance of A and B. Feed the lap section of the seat belt into the lap belt guide.



- **Step 3.** Thread the diagonal belt section of the safety belt through the diagonal belt guide at the back of the car seat.



- **Step 4.** Feed the other side of the lap belt into the other lap belt guide and fasten the safety belt. You will hear a “click” sound. Check the seat belt is correctly fastened by pulling the seat belt upwards.



- **Step 5.** Adjust the handle to position 4. Ensure the seat belt is correctly routed and tighten the seat belt by pulling the diagonal belt upwards. Check that the webbing has not become twisted and also check that the cover is not impeding the movement or fit of the seat belt in any way.

## MAINTENANCE & CLEANING

### Daily maintenance

- In daily use, check periodically the child seat. The child seat should be replaced after an accident.
- Please keep this child seat in dry and ventilated place to avoid damp moldy.
- If the child seat becomes dusty, clean the seat belt and the plastic pieces by swiping them with a damp sponge and let it dry under ambience.
- If food or drink drop accidentally on the buckle, disassemble the seat belt from the child seat and rinse it gently by warm water. Leave it dry under ambience.
- If you need to clean the whole cover, please refer to washing instructions.

### Washing instruction

Never use any solvent, chemical detergent or lubricant on any part of your child seat.



Hand wash,  
Water temperature  
below 30°C



Do not  
bleach



Dry clean, any  
solvent except  
trichloroethylene



Do not  
tumble dry



Do not  
iron

### Remove and assemble the fabric cover

- First, remove the crotch pad and buckle, then remove the harness and sleeping pad of the child seat.
- To assemble the fabric cover of the child seat, repeat the above prescribed procedures in reverse order.

## FOR YOUR INFORMATION

For even greater security for your child, you can purchase the **Car Seat Base with ISOFIX (Item 007-200)** or the plain **Car Seat Base (007-110)** by Bebe Stars, on which the car seat Baby Plus can be attached to.

You can find the bases on the retailer where you purchased the car seat **Baby Plus**.

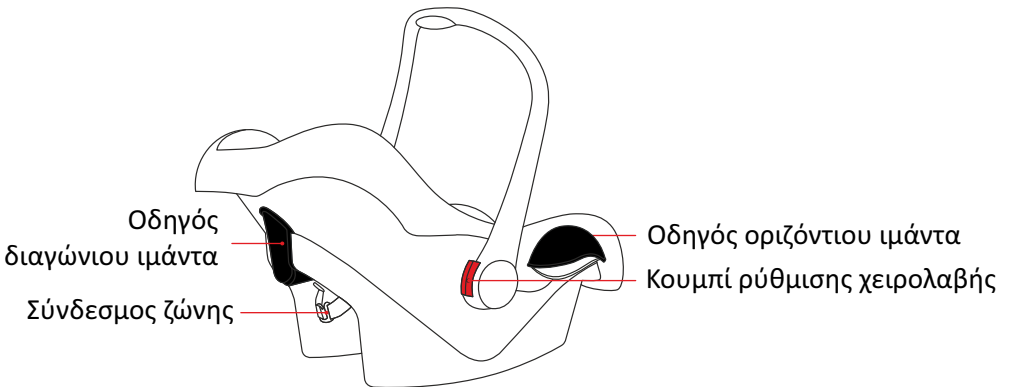
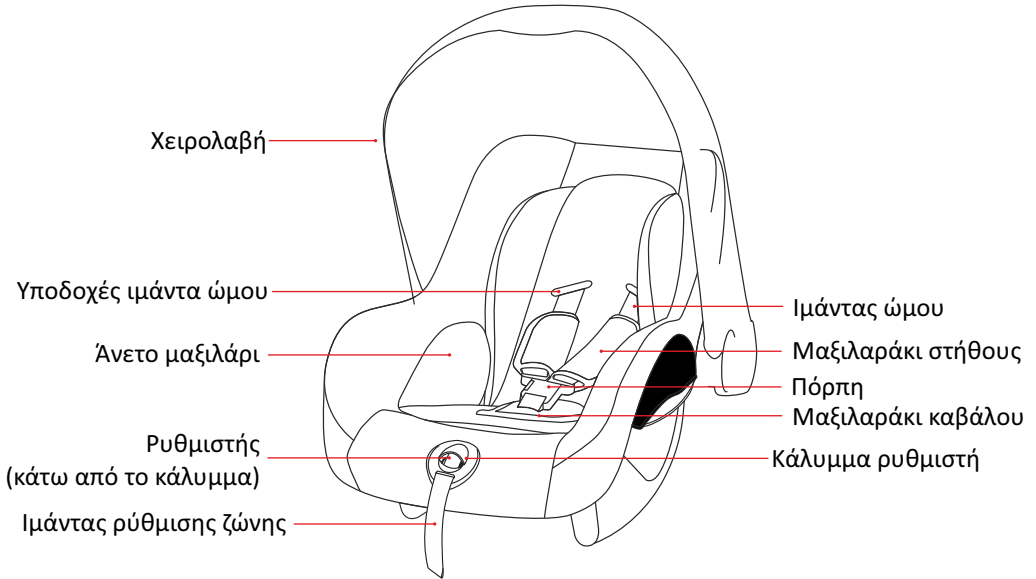


## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Για την ασφάλεια του παιδιού σας, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση των οδηγιών που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό του παιδιού σας.
- Αυτό το παιδικό κάθισμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με την ζώνη για παιδιά με βάρος μικρότερο από 13 κιλά (ομάδα 0+), τοποθετημένο προς τα πίσω με τη χρήση ζώνης ασφαλείας τριών σημείων.
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών μπορεί να αποθηκευθεί στον ειδικό χώρο του παιδικού καθίσματος για τη διάρκεια ζωής του.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το παιδικό κάθισμα στο σπίτι. Δεν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε αυτοκίνητο.
- Μην χρησιμοποιείτε φορτία διαφορετικά από αυτά που περιγράφονται στις οδηγίες και επισημαίνονται στο παιδικό κάθισμα.
- Μην τοποθετείτε το παιδικό κάθισμα με οπίσθια φορά σε μπροστινό κάθισμα με αερόσακο. Μπορεί να συμβεί θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός.
- Το παιδικό κάθισμα πρέπει να αλλάξει όταν έχει υποστεί βίαιες πιέσεις σε ένα ατύχημα.
- Για λόγους ασφαλείας, το παιδικό κάθισμα πρέπει να μείνει εγκατεστημένο μέσα στο όχημα ακόμα κι αν δεν τοποθετήσατε το παιδί σας.
- Πάντα σιγουρευτείτε ότι οι ιμάντες που συγκρατούν το σώμα του παιδιού είναι σε καλή κατάσταση και βεβαιωθείτε ότι δεν στρίβουν.
- Τυχόν αποσκευές ή άλλα αντικείμενα που ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση σύγκρουσης πρέπει να ασφαλιστούν σωστά.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πτώσης, το παιδί σας πρέπει πάντα να δένεται. Είναι επικίνδυνο να κάνετε οποιαδήποτε τροποποίηση ή προσθήκη στη συσκευή χωρίς την έγκριση της αρμόδιας αρχής ή μη ακολουθώντας προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται από τον κατασκευαστή του παιδικού καθίσματος.
- Αυτό το παιδικό κάθισμα έχει σχεδιαστεί για παιδιά από τη γέννηση έως 13 κιλά. Ποτέ μην υπερφορτώνετε το παιδικό κάθισμα με περισσότερα από ένα παιδί ή με άλλα φορτία.
- Το παιδικό κάθισμα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς το κάλυμμα.
- Το κάλυμμα του καθίσματος δεν πρέπει να αντικαθίσταται με άλλο από αυτό που συνιστά ο κατασκευαστής, διότι αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της απόδοσης συγκράτησης.
- Πριν προσαρμόσετε τυχόν κινητά ή ρυθμιζόμενα μέρη του παιδικού καθίσματος, πρέπει να αφαιρέσετε το μωρό σας από το παιδικό κάθισμα.
- Το παιδικό κάθισμα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από το φως του ήλιου.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε μεταχειρισμένο προϊόν, καθώς δεν μπορείτε ποτέ να είστε σίγουροι τι συνέβη σε αυτό.
- Μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη στο κάθισμα ανά πάσα στιγμή.



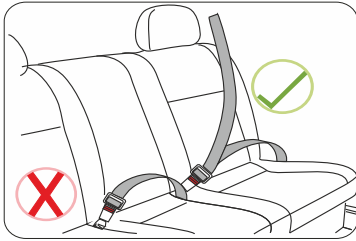
# ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ



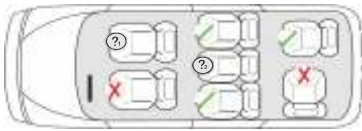
## Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα στο όχημα

✓ Σωστή εφαρμογή

✗ Λάθος εφαρμογή

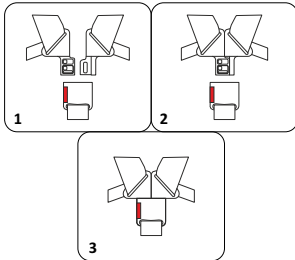


Αυτό το παιδικό κάθισμα είναι κατάλληλο μόνο εάν τα εγκεκριμένα οχήματα είναι εξοπλισμένα με ζώνες ασφαλείας 3 σημείων, εγκεκριμένα σύμφωνα με το GB 14166 ή τον κανονισμό ΟΕΕ / ΗΕ αριθ. 16 ή άλλα ισοδύναμα πρότυπα. **Σημαντικό:** Το παιδικό κάθισμα πρέπει να εγκατασταθεί με οριζόντια και διαγώνια ζώνη ασφαλείας.



- ① Να μην χρησιμοποιείται με φορά προς τα πίσω σε θέση με ενεργό μπροστινό αερόσακο.
- ② Μπορεί να εγκατασταθεί σε αυτήν τη θέση μόνο εάν είναι εξοπλισμένη με ζώνη ασφαλείας 3 σημείων

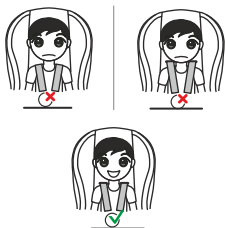
## Χρήση πόρπης



- **Βήμα 1.** Ενώστε τα δύο πλαστικά τμήματα της πόρπης μαζί.
- **Βήμα 2.** Τοποθετήστε τους δύο συνδετήρες στην υποδοχή της πόρπης έως ότου κάνουν «κλικ» στη θέση τους.
- Ελέγξτε ότι η ζώνη είναι στερεωμένη τραβώντας τους μάντες ώμου προς τα πάνω.
- Για να απελευθερώσετε τη ζώνη, μπορείτε να πατήσετε το κόκκινο κουμπί της πόρπης προς τα μέσα, θα ελευθερωθούν τα δύο πλαστικά τμήματα.

## Ρύθμιση ύψους μιάντα ώμου

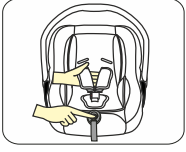
Ελέγχετε πάντα ότι οι μάντες ώμου είναι στο σωστό ύψος για το παιδί σας. Οι μάντες ώμου του παιδιού πρέπει πάντα να περνούν μέσα από τις εγκοπές στο κάλυμμα και το σώμα του καθίσματος που βρίσκονται πιο κοντά στην κορυφή των ώμων του παιδιού σας.



- **Βήμα 1.** Πατήστε το κόκκινο κουμπί της πόρπης προς τα κάτω, θα ελευθερωθούν τα δύο μεταλλικά τμήματα.
- **Βήμα 2.** Από το πίσω μέρος του καθίσματος τραβήξτε τα πλαστικά τμήματα της πόρπης μέσω του καλύμματος και του κελύφους του καθίσματος.
- **Βήμα 3.** Περάστε ξανά τα δύο πλαστικά τμήματα μέσω του κελύφους του καθίσματος και του καλύμματος και στερεώστε την πόρπη.

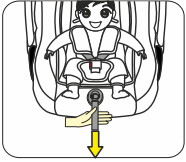
**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο μάντες ώμου είναι στο ίδιο ύψος και δεν είναι στριμμένοι.

## Ρύθμιση και χρήση ζώνης



### Χαλαρώστε τη ζώνη

Η ζώνη χαλαρώνει πατώντας το ρυθμιστή (κάτω από το κάλυμμα του ρυθμιστή) στο μπροστινό μέρος του καθίσματος. Πιέστε προς τα κάτω τον ρυθμιστή καθώς πιάνετε τους δύο ιμάντες ώμου με το άλλο σας χέρι. Τραβήξτε τους ιμάντες ώμου προς εσάς για να χαλαρώσετε τη ζώνη.

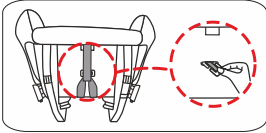


### Σφίξτε τη ζώνη

Τραβήξτε τους ιμάντες ώμου προς τα πάνω για να σφίξετε το οριζόντιο τμήμα της ζώνης και στη συνέχεια τραβήξτε τον ιμάντα ρύθμισης έως ότου η ζώνη σφίξει πλήρως.

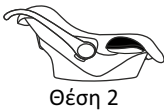
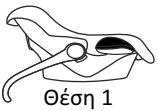
Η ζώνη πρέπει να προσαρμόζεται όσο το δυνατόν πιο σφιχτά χωρίς να προκαλεί δυσφορία στο παιδί σας.

## Αφαίρεση μαξιλαριού καβάλου και πόρπης



- Γυρίστε το κλιπ ασφάλισης της ζώνης στο στενότερο άκρο του και περάστε το μέσω της εγκοπής κάτω από το κάτω μέρος του καθίσματος και μετά μέσω της εγκοπής στο κάλυμμα του υφάσματος.
- Το μαξιλάρι καβάλου και η πόρπη καθώς και οι ιμάντες μπορούν να αφαιρεθούν.

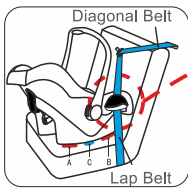
## Ρύθμιση χειρολαβής



- Η χειρολαβή του παιδικού καθίσματος μπορεί να ρυθμιστεί σε 4 θέσεις. Πατήστε ταυτόχρονα τα 2 κόκκινα κουμπιά σε κάθε πλευρά της λαβής. Περιστρέψτε τη λαβή στην επιθυμητή θέση και αφήστε τα κουμπιά.

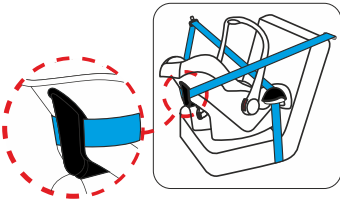
## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Αυτό το παιδικό κάθισμα μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τη ζώνη για παιδιά βάρους μικρότερου των 13 κιλών (ομάδα 0+), τοποθετημένο προς τα πίσω με τη χρήση ζώνης τριών σημείων και διαγώνια ζώνη ασφαλείας.

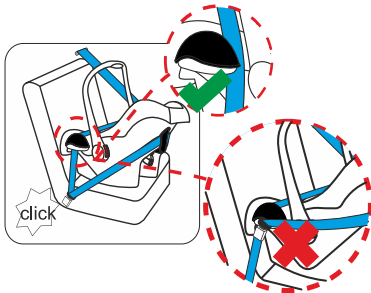


- **Βήμα 1.** Βάλτε το παιδί σας στο κάθισμα ασφαλείας. Ελέγξτε ότι το ύψος των ιμάντων ώμου είναι στη σωστή θέση και κουμπώστε την πόρπη. Στη συνέχεια, ρυθμίστε τη λαβή στη θέση 3 για μεταφορά.

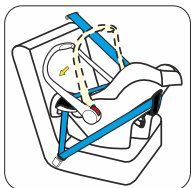
- **Βήμα 2.** Τοποθετήστε το κάθισμα αυτοκινήτου στο κάθισμα του οχήματος. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα του αυτοκινήτου είναι σε επαφή με το κάθισμα του οχήματος στο σημείο C - αυτό θα εξασφαλίσει την ισορροπία των A και B. Τοποθετήστε το οριζόντιο τμήμα της ζώνης ασφαλείας στον οδηγό της ζώνης.



- **Βήμα 3.** Περάστε το διαγώνιο τμήμα της ζώνης ασφαλείας μέσω του διαγώνιου οδηγού ζώνης στο πίσω μέρος του καθίσματος του αυτοκινήτου.



- **Βήμα 4.** Τοποθετήστε την άλλη πλευρά του οριζόντιου ιμάντα στον άλλο οδηγό ζώνης και στερεώστε τη ζώνη ασφαλείας. Θα ακούσετε έναν ήχο «κλικ». Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας έχει στερεωθεί σωστά τραβώντας την προς τα πάνω.



- **Βήμα 5.** Ρυθμίστε τη λαβή στη θέση 4. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας έχει τοποθετηθεί σωστά και σφίξτε την τραβώντας τη διαγώνια ζώνη προς τα πάνω. Βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας δεν έχει στρίψει και βεβαιωθείτε επίσης ότι το κάλυμμα δεν εμποδίζει την κίνηση ή την εφαρμογή της ζώνης ασφαλείας με οποιονδήποτε τρόπο.

### Καθημερινή συντήρηση

- Στην καθημερινή χρήση, ελέγχετε περιοδικά το παιδικό κάθισμα. Το παιδικό κάθισμα πρέπει να αντικατασταθεί μετά από ατύχημα.
- Φυλάξτε αυτό το παιδικό κάθισμα σε ξηρό και αεριζόμενο μέρος για να αποφύγετε την υγρασία.
- Εάν το παιδικό κάθισμα σκονιστεί, καθαρίστε τη ζώνη ασφαλείας και τα πλαστικά κομμάτια σκουπίζοντάς τα με ένα υγρό σφουγγάρι και αφήστε το να στεγνώσει.
- Εάν φαγητό ή ποτό πέσει κατά λάθος στην πόρπη, αποσυναρμολογήστε τη ζώνη ασφαλείας από το παιδικό κάθισμα και ξεπλύνετε απαλά με ζεστό νερό. Αφήστε το να στεγνώσει.
- Εάν πρέπει να καθαρίσετε ολόκληρο το κάλυμμα, ανατρέξτε στις οδηγίες πλύσης.

### Οδηγίες πλύσης

Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, χημικό απορρυπαντικό ή λιπαντικό σε οποιοδήποτε μέρος του παιδικού σας καθίσματος.



Πλύσιμο στο χέρι,  
Θερμοκρασία νερού  
κάτω από 30° C



Μη χρησιμοποιείτε  
χλωρίνη



Στεγνό καθαρίσμα  
με οποιοδήποτε  
διαλύτη εκτός  
τριχλωροαιθυλένιο



Μη χρησιμοποιείτε  
στεγνωτήριο



Μη σιδερώνετε

### Αφαίρεση και συναρμολόγηση υφασμάτινου καλύμματος

Πρώτα αφαιρέστε το καβάλο και την πόρπη και, στη συνέχεια, αφαιρέστε τη ζώνη και το υπνοσφηνάκι του παιδικού καθίσματος.

Για να συναρμολογήσετε το υφασμάτινο κάλυμμα του παιδικού καθίσματος, επαναλάβετε τις παραπάνω διαδικασίες με αντίστροφη σειρά.

## ΠΡΟΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΣΑΣ

Εάν επιθυμείτε ακόμα μεγαλύτερη ασφάλεια για το παιδί σας, μπορείτε να προμηθευτείτε τη **Βάση ISOFIX (Item 007-200)** ή την απλή **Βάση (item 007-110)** της Bebe Stars, όπου μπορεί να κουμπώσει το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου Baby Plus.

Μπορείτε να ζητήσετε τις βάσεις από το κατάστημα που προμηθευτήκατε το κάθισμα αυτοκινήτου **Baby Plus**.

**Thank you for choosing Bebe Stars products**

**Ευχαριστούμε για την προτίμηση σας  
στα παιδικά προϊόντα Bebe Stars**



**63200, NEA MOUDANIA, GREECE  
[www.bebestars.gr](http://www.bebestars.gr)**